

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 23. september 1985

om godtagelse af tilsagn i forbindelse med antidumpingundersøgelsen vedrørende importen af hjørnebeslag af bearbejdet stålstøbegods til containere, med oprindelse i Østrig, og om afslutning af denne undersøgelse

(85/443/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2176/84 af 23. juli 1984 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab⁽¹⁾, særlig artikel 10, efter konsultation i det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhold til nævnte forordning, og

ud fra følgende betragtninger:

A. Procedure

(1) Kommissionen modtog i november 1984 en klage indgivet af den for tiden eneste EF-producent af hjørnebeslag til containere, George Blair PLC, Newcastle, Det forenede Kongerige. Klagen indeholdt beviser for, at der fandt dumping sted og forvoldtes væsentlig skade som følge heraf, hvilket ansås for tilstrækkeligt til at begrunde iværksættelsen af en procedure. Kommissionen offentliggjorde derfor en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*⁽²⁾ om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af hjørnebeslag af bearbejdet stålstøbegods til containere, henhørende under pos. ex 73.40 B i den fælles toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer ex 73.40-84, med oprindelse i Østrig og indledte en undersøgelse.

(2) Kommissionen underrettede officielt den eksportør, som den vidste var impliceret, samt repræsentanter for eksportlandet og klagerne og gav de direkte berørte parter lejlighed til at tilkendegive deres mening skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt.

(3) Den østrigske producent/eksportør tilkendegav sin mening skriftligt.

(4) Der blev ikke fremlagt redegørelser fra virksomheder i Fællesskabet, der indkøber hjørnebeslag af bearbejdet stålstøbegods til containere.

(5) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på at træffe en foreløbig afgørelse, og aflagde kontrolbesøg hos:

— *Producent i Fællesskabet:*

George Blair PLC, Stanhope, UK;

— *Producent/eksportør i tredjelande:*

Voest-Alpine AG, Linz, Østrig, og dettes datterselskab Voest-Alpine (UK) Ltd, London, UK.

Kommissionen anmodede om og modtog detaljerede skriftlige redegørelser fra både fællesskabsproducenten, der havde indgivet klage, og eksportøren, og efterprøvede de fremlagte oplysninger i den udstrækning, det ansås for påkrævet.

(6) Dumpingundersøgelsen omfattede perioden fra den 1. marts 1984 til den 28. februar 1985.

B. Normal værdi

(7) Ved fastlæggelsen af den normale værdi for Voest-Alpine AG måtte Kommissionen tage hensyn til, at den tilsvarende vare ikke sælges på hjemmemarkedet. Kommissionen fastslog derfor, at den normale værdi for dette selskab skulle fastlægges på grundlag af den beregnede værdi.

(8) Den beregnede værdi blev fastsat ved sammenlægning af produktionsomkostningerne og en rimelig fortjenstmargen. Produktionsomkostningerne beregnes på grundlag af alle omkostninger i normal handel, både faste og variable, i oprindelseslandet til materialer og fremstilling, plus en rimelig margin til dækning af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger. Til disse omkostninger blev der lagt en fortjenstmargen på 5 %, som ansås for rimelig.

⁽¹⁾ EFT nr. L 201 af 30. 7. 1984, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. C 56 af 2. 3. 1985, s. 2.

- (9) Voest-Alpine AG anmodede om, at der specielt blev taget hensyn til, at selskabet for nylig havde foretaget store investeringer i produktionsanlægget. Kommissionen mener imidlertid ikke, at dette berettiger til en forøgelse af Fællesskabets almindelige praksis på dette område som anført i detaljer i betragtning (14) og (15) i Rådets forordning (EØF) nr. 2089/84⁽¹⁾.

C. Eksportpris

- (10) Eksportpriserne blev fastlagt på grundlag af de priser, der faktisk var betalt eller skulle betales for de varer, der solgtes til eksport til Fællesskabet.

D. Sammenligning

- (11) Til sammenligningen af den normale værdi og eksportpriserne anvendtes priser af fabrik.

E. Dumpingmargen

- (12) Det fremgår af denne undersøgelse af de faktiske forhold, at der finder dumping sted i forbindelse med importen fra Voest-Alpine AG, og at dumpingmargen er lig med forskellen mellem den fastsatte normale værdi og prisen ved eksport til Fællesskabet.

Dumpingmargenerne er forskellige alt efter den importerende medlemsstat, og den vejede gennemsnitlige margin er over 10 %.

F. Skade

- (13) For så vidt angår dumpingeksportens skadelige virkninger, fremgår det af de oplysninger, Kommissionen er i besiddelse af, at Fællesskabets import fra Østrig af hjørnebeslag af bearbejdet stålstøbegods til containere kun er steget ubetydeligt, når 1984-tallene sammenlignes med tallene fra 1981. Mængderne i 1984 udgjorde imidlertid en stigning på 39 % og 255 % sammenlignet med tallene fra henholdsvis 1982 og 1983. De importerede varer tegnede sig i 1984 for en markedsandel, der var det dobbelte af markedsandelen i 1981.

Videresalgsspriserne for de importerede varer var lavere end de priser, der var nødvendige for at sikre fællesskabsproducenten for omkostningers dækning og en rimelig fortjeneste.

- (14) Den erhvervsgren i Fællesskabet, for hvilken virkningerne af dumpingimporten skal vurderes, er den, som repræsenteres af den for tiden eneste fællesskabsproducent, der for øjeblikket betjener hele Fællesskabets marked. Virkningerne af dumpingimporten på Fællesskabets marked har været et fald i den markedsandel, som fællesskabsproducenten, der var markedets største leverandør i 1982, tegner sig for; i 1984 var denne markedsandel faldet til kun ca. 50 % på Fællesskabets marked som helhed med stærkt varierende markedsandele på de enkelte berørte markeder.

Desuden bidrog konkurrencen fra dumpingimporten til, at de to andre fællesskabsproducenter måtte indstille produktionen, og den samlede fællesskabsproduktion lå i 1984 ca. 50 % under 1982-niveauet, med det deraf følgende tab af arbejdspladser.

Den tilbageblivende fællesskabsproducent stod over for stærk priskonkurrence fra de importerede varer, hvilket tvang ham til at sælge store mængder varer til under kostprisen, hvorved virksomhedens rentabilitet led betydeligt.

- (15) Kommissionen har undersøgt, om der er forårsaget skade af andre faktorer såsom stagnation i efterspørgslen. Forbruget i Fællesskabet er faldet. Men det er godtgjort, at denne nedgang i forbruget har påvirket produktionen i Fællesskabet mere, end den har påvirket dumpingimporten. Den betydelige forøgelse af dumpingimporten og de priser, hvortil dumpingvarerne udbydes til salg i Fællesskabet, har foranlediget Kommissionen til at fastslå, at dumpingimporten af hjørnebeslag af bearbejdet stålstøbegods til containere med oprindelse i Østrig betragtet særskilt må anses for at have påført den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet væsentlig skade.

G. Fællesskabets interesser

- (16) Efter at have taget hensyn til Fællesskabets interesser og fastslået både dumpingimportens og skadens omfang, nåede Kommissionen til den konklusion, at der måtte gribes ind.

H. Tilsagn

- (17) Den pågældende eksportør blev underrettet om de vigtigste resultater af den foreløbige undersøgelse og fremsatte bemærkninger hertil. Voest-Alpine AG afgav derefter tilsagn vedrørende selskabets eksport til Fællesskabet af hjørnebeslag af bearbejdet stålstøbegods til containere.

⁽¹⁾ EFT nr. L 193 af 21. 7. 1984, s. 1.

Nævnte tilsagn indebærer, at eksportpriserne til Fællesskabet hæves til det niveau, som Kommissionen anser nødvendigt, for at skade kan undgås. I den sammenhæng tog Kommission hensyn til den salgspris, der er nødvendig for at give en fortjeneste til den for øjeblikket eneste producent i Fællesskabet og for at gøre det muligt for de andre producenter, der har indstillet produktionen, at genoptage denne. Denne forhøjelse overstiger i intet tilfælde de dumpingmargener, der konstateredes i forbindelse med undersøgelsen. Det fremgår desuden, at det effektivt kan overvåges, om tilsagnet anvendes korrekt.

Under disse omstændigheder finder Kommissionen, at det afgivne tilsagn kan godtages, og undersøgelsen kan derfor afsluttes, uden at der indføres antidumpingtold.

Der blev ikke gjort indsigelse mod denne afgørelse i Det rådgivende Udvalg —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det tilsagn, der er afgivet af Voest-Alpine AG i forbindelse med antidumpingundersøgelsen vedrørende importen af hjørnebeslag af bearbejdet stålstøbegods til containere, henhørende under pos. ex 73.40 B i den fælles toldtarif, svarende til NIMEXE-nummer ex 73.40-84, med oprindelse i Østrig, godtages.

Artikel 2

Den i artikel 1 nævnte antidumpingundersøgelse afsluttes.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 1985.

På Kommissionens vegne

Willy DE CLERCQ

Medlem af Kommissionen
